

**ONURI E DIGNITÀ**  
*di Pino Landro*

**Personaggi:**

**PIPPINA**  
**TURIDDU**  
**CARMELA**  
**SILVIO**  
**CONCETTA**  
**DOMENICO**  
**PADRE ROSARIO**  
**ROSA**  
**FILOMENA**  
**DOMENICO**  
**MARTA**  
**LO PSICOLOGO**

**Scene:**

**ATTO I e II:** in una casa a destra la porta e la finestra, a sinistra una porta interna. Al centro un tavolo con sedie, sulla destra un salottino, a sinistra un mobile con una televisione. Sullo sfondo a destra un attaccapanni e a sinistra una cristallera.

**ATTO III:** nella stanza di Domenico. In scena sulla sinistra un letto, a destra una scrivania con una libreria. Di fronte sulla sinistra un'armadio con sopra una valigia e una chitarra, mentre a destra un giradischi con un poster di una tigre. Sulla destra un poster di Claudio Baglioni).

# ATTO PRIMO

## SCENA PRIMA

( Pippina e Turiddu)

**Pippina** : *(Si trova seduta sul divano a rammendare una calza)* Mamma mia li setti e un quartu sunnu. Tra un minutu arriva ma maritu e ia ancora ha cunsari la tavula. *(Pausa)* Mi misi a dari cuntutu a ma cummari e mi scurdavu puru ca stasira ci mangianu ccà ma suru e mio cognato. Mu ca m'allistu! *(Si alza e inizia a sistemare)*.

**Turiddu** : *(Cantando da fuori)* Femmina, tu si na mala femmina.

**Pippina** : Già chiddu arrivà!

**Turiddu** : *(Gridando da fuori)* Pippina! Pippi! L'acqua calla è ca mi vugliu dari na sgrasciata. Carusi mi raccumannu dumani matina puntuali. Vicinzu nun ti scurdari la cardarella! *(Entrando, posa la giacca sul divano e battendosi sui vestiti lascia cadere polvere)*.

**Pippina** : Finiscila! Mi stà inchinnu tutta la casa di pruvulazzu. E pua propriu stasira c'avimmu ospiti!

**Turiddu** : Ospiti? E cu sunnu stì ospiti?

**Pippina** : Ma suru e mio cognato!

*(Turiddu tenendosi il naso con due dita come se sentisse puzza, corre vicino alla finestra, la apre e si affaccia).*

**Pippina** : E ora chi c'è?

**Turiddu** : Chi c'è? Cara mia, l'ospiti dopu tri iorna puzzano cumu li pisci, e siccumu to suru e tuo cognato havi quinnici iorna c'arrivaru e ca mangianu ccà matina, mazziurnu e sira, fina lu sularu m'infittaru!

**Pippina** : Nun ti scurdari ca Cuncetta è ma suru. *(Pausa)* E pua nun sunnu chisti li problemi. Ia tutta la vita ci dassi a mangiari, basta ca lu Signuri ni facissi dda grazia!

**Turiddu** : Nun curriri! Dicimmu ca fussi migliu si lu Signuri ni facissi du grazii: chidda ca sapimmu nantri... e ca facissi partiri al più presto a to suru e a tuo cognato!

**Pippina** : E c'abbatti a coppi! Lu vua capiri ca è to figliu ca mi sta purtannu a la fossa. Deci anni di saluti m'ha livatu! Chistu è na spina 'ni lu cori. Unni si persuadì a mittirsi 'nsemmula cu sta fimmina, senza ca ni sapimmu nenti di la so settima generazioni!

**Turiddu** : Zittuti! Zittuti! Nun mi ci fari pinsari ca mi misi la maschira all'ucchi di lu paisi. Havi un misi ca nun durmu. La notti, mi curcu, vaiu pi chiuiri l'ucchi e sintu un virmuzzu ca mi ruzzica

'ni la testa. *(Si alza)* Allora mi susu, mi fumu na sicaretta e mi ittu arriri 'ni lu littu, ma subito ddu virmuzzu accumulincia a ruzzicari... zzz... zzz. ! *(Fa il gesto con il dito ruotando vicino alla testa)*.

**Pippina** : Ia videmma l'hau sintutu sta specie di virmuzzu, però pinsava ca eratu tu ca rumpuliavatu. Ora capisciu! A voglia di chiamari lu attu: *(Chiama il gatto)*.

**Turiddu** : Zii... zii.... rof.... rof.....

**Pippina** : *(Continua a chiamare il gatto)*.

## SCENA SECONDA

*(Pippina, Turiddu e Carmela)*

**Carmela** : *(Dalla comune)* Za Pippì! Za Pippina! *(Entra e resta a guardare stupita la scena)*

**Pippina** : *(Come se si svegliasse di colpo)* Chi c'è? Ah tu sì Carmelì?

**Carmela** : Siccumu ma patri vinni ora di lu trappitu, voli sapiri siddu vossia voli l'ugliu.

**Turiddu** : *(Tra sè)* A mia lu parrinu mi lu sta purtannu l'ugliu.... chiddu binidittu!

**Pippina** : Si certu ca lu vugliu; tal'è dumani avvicinu ia e mi lu vighu a pigliu!

**Carmela** : Si voli ci lu purtu ia stessu, mancu a farla viniri!

**Pippina** : *(Si avvicina a Carmela)* Quantu si dunci e sapurita. Dumani vidimmu!

**Carmela** : Va beni. Sabbanadica za Pippì, sabbanadica zi Turì.

*(Entrambi la salutano e restano soli in silenzio, dondolando il capo in senso di compiacimento)*.

**Turiddu** : *(Guardando a Pippina)* Chista è la nora chi haiu sempri immaginatu pi nantri. E' precisa pi lu to figliu! Carusa bedda e rispittusa.

**Pippina** : ..... Rispittusa!

**Turiddu** : Fimmina basata e massara.

**Pippina** : ..... Massara!

**Turiddu** : Sincera e onesta. *(Porge l'orecchio aspettando che Pippina ripeta)*.

**Pippina** : ..... Onesta!

**Turiddu** : *(Fa finta di iniziare a parlare e guarda Pippina pronta a ripetere)* Tutta casa e chiesa , ca si un picciuttu la talia, idda cala l'ucchi 'nterra e diventa russa.

**Pippina** : Di na purezza da fari invidia. E neca coccuno, cusà, po' diri di avirla sfioratu cu 'gnitu?

**Turiddu** : *(Si alza)* Ma cu? Ma chi dici? E' talmente seria ca mancu si fà sunnari; e si coccunu pi sbagliu si la sonna, la vidi luntanu, luntanu.... ora si, ora no *(Gesticola con la testa imitato da Pippina)*.

**Pippina** : Nuddu ni putissi mittiri piccu. Putissimu caminari pi la strata a fronti alta.

**Turiddu** : E 'nveci ddu digraziatu mi sta purtannu intra na fimmina di città, cu certi idee pi la testa.

**Pippina** : Na iumenta senza capizzuni!!!!

**Turiddu** : Sta facinnu parlari un paisi!!! Stu disgraziatu sempri dispiacira m'ha datu, di li tempi di la scola. Mi ricurdu ca quannu iva a parlari cu li profissura, ogni vota mi cadiva la facci 'nterra. E ora mi fici perdiri la ma dignità! La persi, unni è? Unni è?

## SCENA TERZA

(Turiddu, Pippina, Silvio e Concetta)

**Silvio** : *(Entrando con Concetta si accorgono che Turiddu cerca qualcosa a terra)* Cosa avete perso caro cognato?

**Turiddu** : Persi l'onuri e la dignità!

**Silvio** : Su via non esageriamo! Cosa è successo?

**Turiddu** : Ma figliu Minicu si voli maritari na cittadina! Lu capiti vui chi significa?

**Concetta** : Pirchè chi c'aviti contro i cittadini? Forse ca ia nun mi maritavu un cittadinu?

**Turiddu** : Bellu acquistu fici u Palermu! Me ne compiaccio assà assà! Tal'è statti muta, pi favuri. Itivinni dda intra, uantri fimmini!!!

**Concetta** : *(Sta per uscire con Pippina nell'altra stanza e si rivolge a Turiddu)* Ia nun m'ammiscu ma ricordati ca to figliu è n'omu, unn'è cchiù carusu!

**Turiddu** : Chi vua sentiri diri?

**Pippina** : *(Rivolto a Concetta)* Vidi si ti po' fari ittari fori, visto ca ci ha statu picca ni nantri. *(Escono)*

**Silvio** : Mia moglie ha ragione. Domenico ormai ha 28 anni e come tale è un uomo capace di capire e valutare.

**Turiddu** : Ma chi vi scappa di stà ucca? Vuliti diri ca visto ca havi 28 anni po' ghiri contru la vuluntà di so patri?

**Silvio** : *(Si accende la pipa)* Non necessariamente. Ma voglio farvi capire che anche lui ha la sua dignità e la sua personalità.

**Turiddu** : (*Si siede*) Chistu po' essiri giustu a Torino unni ci siti ominicchi e quaraquaquà. Ma ccà fina a quannu lu patri è vivu, lu figliu s'avà rimittiri sempri a la so volontà.

**Silvio** : Ma questo non è giusto.

**Turiddu** : Si chistu nun vi cummeni aria ca c'è callu.

**Silvio** : Caro cognato, cercate di capire, è giusto che sia vostro figlio a decidere della sua vita.

**Turiddu** : Sua vita?!? Sua vita?!? E quannu si l'accattà? Ci lu facistivu vui stu testamentu? Fino a prova cuntraria iddu esisti grazzi a mia e a so matri,... e perciò...

**Silvio** : Cosa significa... e perciò?

**Turiddu** : Significa ca iddu nun si l'avà scurdari.

**Silvio** : Vorreste forse dire che siete voi il padrone della sua vita?

**Turiddu** : E si accusi fussi ? Cci avissivu coccosa di diri? Ia lu sacciu quantu mi custà addivaru! E ora vui pritinniti ca mi gira li spaddi e agisci di testa sua?

**Silvio** : Ma voi avete fatto il vostro dovere di padre!!!

**Turiddu** : (*Rivolto al pubblico*) Ma cu ci lu purtà a chistu? Chi testi ca esistinu! (*Breve pausa*) Ah cumu l'avìa vinciri la guerra l'Italia!!!

**Silvio** : (*Si alza e va verso il divano*) Certo la guerra si poteva vincere sparando onore e dignità.

**Turiddu** : Ma quann'è lu misi ca vinni turnati a Torino e nun v'ammiscati cchiù 'ni li fatti di la genti?

**Silvio** : (*Si prende una rivista che sfoglia*) Dite proprio bene; a Torino nessuno si cura dei fatti degli altri. A nessuno interessa cosa pensano gli altri. Invece qui volete sapere tutto di tutti e agite solo in funzione di cosa pensano gli altri.

**Turiddu** : Parlà lu profissuri d'università! Ma siddu fussivu veru allitratu canuscissivu lu dittu: voxisque populumsque, voxisque delautobus, ca significa... ca significa... vui lu sapiti chi significa.

**Silvio** : Ecco il frutto della vostra ignoranza e della vostra arretratezza.

**Turiddu** : Ignoranti e aritratu a mia?

**Silvio** : Come volevasi dimostrare.

**Turiddu** : Ah senza offenniri chiddi d'intra!!!

**Silvio** : Ma cosa avete capito? Ma io volevo dire tutt'altra cosa!

**Concetta** : (*Entrando*) Silvio, Silvio, amore andiamo in bagno a lavarci le mani perché la cena è quasi pronta.

**Turiddu** : *(Mentre Concetta parla)* Nun la suppurtu quannu fa accussi!

**Silvio** : Si cara. *(A Turiddu)* Continueremo dopo questo discorso. Adesso scusatemi vado a lavarmi le mani.

**Turiddu** : Si caro! *(Prima aspetta che Silvio esca e poi grida)* E lavatinni li mani puru di li fatti tra mia e ma figliu. *(Breve pausa)* Ascunta a mia: ti cummeni fari la parti di Pilatu!!!

## SCENA QUARTA

(Turiddu, Domenico e Pippina)

**Domenico** : *(Entrando)* Sabbanadica papà.

**Turiddu** : *(Rivolto al pubblico)* E cca c'è Giuda! *(A Domenico)* Ti salutu.

**Domenico** : Prontu e di mangiari? *(Fischietta allegro).*

**Turiddu** : *(Rivolto al pubblico)* Sta casa pi iddu è albergu e ristoranti. *(Pausa, poi a Domenico)* Il signorino mangia ccane o li faccio acchianari il mangiare nella sua cammera? Chi preferisce?

**Domenico** : *(Intuendo che il padre è in vena di litigare cerca di giustificarsi)* Ma ia giustu addumannau, siccumu ammu mangiatu a st'ura, vulia sapiri si era prontu!

**Turiddu** : Ni vidi piatta 'ncapu la tavula? No. E allura t'assitti e aspitti, e 'nsocchi passa lu cummentu ti mangi,.... quannu è ura!!!

**Domenico** : *(Sedendosi sul divano)* Brutta aria tira stasira!!!

**Pippina** : *(Entrando)* Minicù già arrivasti? Mancu ti 'ntisi trasiri!

**Turiddu** : *(Rivolto al pubblico)* E cumu l'avia sentiri?!? Chiddu viaggia con le ali dell'amore!!!

**Domenico** : *(Si alza, si avvicina a sua madre imbarazzato e timoroso)* Mamà... siccumu... dumani.... forsi.... a li voti....

**Turiddu** : E fracica 'ntoppa.

**Domenico** : Dumani veni ccà Marta!

**Turiddu** : 'Ntuppà *(Si siede sudando freddo mentre Pippina resta stupita)*

**Pippina** : Lu curpu mi vinni, chiddu chi m'haiu sempri aspittatu, na cosa 'ntesta mi s'attaccà. *(Dopo pausa)* E cumu veni chissa?

**Domenico** : Siccumu è in vacanza cu so patri e so matri ad Agrigento e visto ca vi voli canusciri, dumani si veni a piglia lu caffè ccà.

**Turiddu** : *(Tra sè)* Albergu, ristoranti e ora bar!!!

**Pippina** : E chi veni videmma so patri e so matri?

**Domenico** : No. Ci vaiu ia ad Agrigentu. La purtu ccà e pua la vaiu a lassu.

**Pippina** : E viniti suli cu la machina? (*Intanto Turiddu comincia a tremare*).

**Domenico** : Pirchè chi facimmu di mali?

**Turiddu** : Chi faciti di mali! Ma ci n'ha russura 'ni la facci? Ma si tu si senza dignità, ricordati ca ia soddisfazioni a la genti di ridirmi in faccia nun ci ni dugnu, (*Sentenzioso*) chiuttustu ia m'ammazzu!

**Pippina** : E ia apprissu a to patri; hanna nesciri du tabbuti di stà casa. (*Breve pausa*) Però prima avà nesciri lu tabbutu d'iddu e pua chiddu mia!!!

**Turiddu** : E so patri chi vrachi linti è? Cumu ti l'affida sula 'ncapu la machina. Ma unni simmu arivati?

**Domenico** : Papà quelle sono persone emancipate.

**Turiddu** : Ma quali persone mangiapani e mangia tumazzu, chisti sù genti senza... (*Fa il gesto con le mani*) ca si avissiru tecchia di onuri e dignità avissiru pritinnutu ca prima ca tu niscivatu cu la figlia, ia e to matri ci avissimu iutu intra.

**Pippina** : Lu rispittu chistu è! Avia essiri a li ma tempi!

**Turiddu** : Veru, la tò nanna mai ni lassà suli. Mi ricurdu ca avia strittu bisugnu.... stringiva, stringiva ma nun ni lassava mai suli. E quannu nun ni putiva cchiù... ah.... si lassava iri, mischina.

**Pippina** : Madunnuzza mia si ci pinsu! E la genti c'hanna diri cumu vi vidinu suli 'ncapu la machina? E idda ci veni sula cu tia?

**Domenico** : Certu ca ci veni pirchè idda nun ci trova nenti di mali!!!

**Turiddu** : (*Scattando*) Nenti di mali? Ti n'adduni ca si carduni precisu! Ma allura è senza onuri e senza dignità,... senza russura pi 'nsocchi punnu pinsari li genti.

**Domenico** : Allura chistu significa onuri e dignità? 'Nsocchi pensa la genti! Nun significa aviri la cuscienza pulita?

**Turiddu** : Ma quali cuscienza pulita! La cuscienza nuddu ti la vidi, però ti vidinu sulu cu idda e chistu basta pi diri ca ti purti 'nsemmula na ..... fimminazza.

**Domenico** : (*Offeso*) Ah sì!!! Prima di taliari lu immu di l'antri pirchè nun ti taliu lu tua?

**Turiddu** : Nun parlari accusà cu mia ca li ammi stuccu! (*A Pippina*) Levamillu davanti se nò l'ammazzu!

**Domenico** : Nun c'è bisugnu mi nni vaiu sulu, ca videmma la fami mi passà (*Esce*).

**Pippina** : Licchittuni!!! Licchittuni!!! (*Affacciandosi alla finestra*) Licchittuni! Ti facisti cociri di na fimmina! (*Rientrando*) A li fimmini cridi; chi ci n'è cchiù farsi di li fimmini!!

**Turiddu** : No!!! Nun ci n'è!!! (*Pausa*) Di cuscienza mi parla...

**Pippina** : Ma ca v'ha diri lu muccarusu.

**Turiddu** : A mia ca l'hau accussì pulita ca pari nova, nova.

**Pippina** : Di zecca!

**Turiddu** : E pua mi voli sentiri diri ca haiu lu immu! Ia ca sugnu dirittu cumu na cannila!! (*Si alza e si raddrizza*).

**Pippina** : Cumu un ciruni!! (*Indicando Turiddu*).

**Turiddu** : (*Indicando il palmo della mano all'altezza dell'ombelico*) Ci ha diri a lu to figliu ca ccà sutta nun ci chiovi!!!

**Pippina** : Tutti cosi s'asciucaru!!!

**Turiddu** : E pua tu, chi c'entra, a cchi l'ha diri!!!

**Pippina** : Si è la verità! (*Pausa*) Pigliami li badduzzi ca se nò stasira nun mi carmu.

**Turiddu** : Unni è la farmacia ni sta casa? (*Aprire il cassetto*).

**Pippina** : Pigliamilli ca nun ni puzzu cchiù.

**Turiddu** : Chi sù chisti?

**Pippina** : Cumu si chiamanu?

**Turiddu** : Ap... ap... apt...

**Pippina** : Aptodon!

**Turiddu** : Iddi sù. Quantu ti n'ha pigliari?

**Pippina** : Mezza.

**Turiddu** : Aspetta ca la spartu. (*Prende un coltello e nel dividere la pillola gli cade a terra*).

**Pippina** : La facisti cadiri 'nterra!!! Si haiu di moriri stasira muru sicura!!!

**Turiddu** : Unni ì a finiri? Talìa si la truvu!

## SCENA QUINTA

(Turiddu, Pippina, Silvio e Concetta)

**Silvio** : *(Entrando)* Caro cognato avete perso di nuovo la dignità?

**Pippina** : Chi faciti sfuttiti vu?

**Turiddu** : Sbagliu c'è; 'mprimis 'mprimis caru ci siti vui ca mi stati custannu un'ucchiu; e sicundis sicundis avia pirsu mezza badduzza e ora la trovavu.

*(Si siedono sul divano mentre intanto Pippina si prende la pillola).*

**Silvio** : Caro... hem hum cognato mio, mi era parso di aver sentito vostro figlio Domenico?

**Pippina** : Si, vinni, sulu ca si sintiva lu stomacu 'mbarazzatu e perciò s'accuntintà di nun mangiari.

**Turiddu** : Nun è lu stomacu ca havi 'mbarazzatu, ma la testa pirchè accumincià a sentiri lu pisu....  
*(Con le dita fa il gesto delle corna).*

**Silvio** : Ma cosa dite? Se ancora non è sposato?

**Turiddu** : E infatti ia dissi ca accumincià a sentiri lu pisu. Pirchè siddu si piglia a stà fimmina di razza mangia pani....

**Pippina** : Emancipata!!!

**Turiddu** : Emancipata, cumu schifiu si dici; ad ogni modu li corna ci hanna fetiri!

**Silvio** : E perché mai Marta dovrebbe essere una moglie infedele?

**Turiddu** : Perché il buon giorno si vede dal mattino.

**Silvio** : Non capisco, che significa?

*(Entra Concetta ed insieme a Pippina iniziano ad apparecchiare).*

**Turiddu** : Chi significa? Chissa nun havi russura ora a nesciri sula cu un picciuttu. E si di maritata farà la stessa cosa ? Pua la vacca a la genti ci l'attuppati vui?!?

**Silvio** : Ma quello che dite non ha senso. Voi vi preoccupate solo di non fare parlare la gente. E se Marta tradirà Domenico non ha importanza. L'importante, per voi, è che la gente non parli!!!

**Turiddu** : Ia dicu ca du ziti sulì nun c'hanna stari.

**Silvio** : Invece, secondo me, è giusto che due ragazzi abbiano la possibilità di stare da soli. Così potranno conoscersi meglio. Perché, vedete caro cognato, il matrimonio non è un terno a lotto; per cui, conoscendosi a fondo, non ci saranno quelle incomprensioni che il più delle volte portano uno dei due a cercare affetto ed appagamento in qualche altra persona.

**Turiddu** : Nun sugnu d'accordo pirchè quannu dū sunnu sulì, la tentazioni è forti, e la tentazioni porta sempri a lu piccatu!

**Silvio** : Ma quale peccato! *(Breve pausa)* E poi c'è il detto: chi è senza peccato scagli la prima pietra.

**Turiddu** : *(Alzandosi)* E ia ci puzzu tirari na muntagna!

**Concetta** : Esagerato!

**Pippina** : Na muntagna macari no! Ma almeno cocchi vriccia! *(Esce a prendere la pasta)*.

**Turiddu** : Petra o vriccia sta di fattu ca la paglia vicinu a lu fucu prima o poi sbampa, e chistu significa ca quannu dū sunnu sulì, finisci sempri ca manu tocca manu *(Toccando Silvio)*... vrazzu tocca vrazzu.... coscia tocca coscia.... e dopu novi misi.....

**Pippina** : *(Entrando con la pasta)* Signori il pranzo è servito!!!

**Turiddu** : Assittammuni a mangiari!

*(Si siedono e Turiddu fa le porzioni: libera interpretazione. Si chiude il sipario).*

## ATTO SECONDO

*(Si apre il sipario, stessa scenografia, scena vuota)*

### SCENA PRIMA

*(Domenico e Carmela)*

**Carmela** : *(Dalla comune)* Za Pippi! Za pippi!

**Domenico** : *(Dall'altra porta)* Cu è?

**Carmela** : *(Sempre da fuori)* Carmela sugnu! *(Entrando, vede Domenico entrare dall'altra porta e rimane sorpresa dalla sua eleganza)* To matri..... intra è ca ci purtavu l'ugliu?

**Domenico** : Mancu havi cincu minuti ca niscì. Ci sintivu diri ca avìa iri ni lu parrinu! Dunamillu a mia ca lu pusù. *(Appoggia l'olio a terra in un angolo)*.

**Carmela** : *(Guarda Domenico vestito elegante)* Mi!!! Chi simmu eleganti!!! Unni va? A la corti reali?

**Domenico** : In un certu sensu sì! Staiu innu a pigliari la ma principessa. Vaiu a pigliu a Marta.

**Carmela** : E unni è?

**Domenico** : Ad Agrigento.

**Carmela** : Sugnu curiusa di canuscirla.

**Domenico** : Sugnu sicuru ca ti piaci e ca addivintati subitu amici.

**Carmela** : Si, però neca mi l'ha dittu cumu vi canuscistivu? E pinsari ca ia ti cuntutu tutti li ma cosi. *(Si siede sul divano)*.

**Domenico** : Scusami Carmeli. Nun l'haiu fattu pi mali. Tu lu sa quantu ti vugliu beni e ca si la ma cunfidenti. Sulu ca nun ci ha statu l'occasioni di parlari.

**Carmela** : Veru è. Avi assà timpu ca nun parlammu. Ia vidè ti l'ha cuntari na pucu di cosi. Ma ora dimmi cumu la canuscisti.

**Domenico** : Ci pinsi quannu ivu a Firenze a fari ddu concursu a li belli arti? Tannu la canuscivu. Idda è di Verona e vinni a fari lu stessu concursu. Lu iurnu di l'esami la vitti davanti la scola *(Si avvia)*. Mi ci avvicinavu e ci addumannavu in quali stanza eranu l'esami e n'assittammu vicini. Pua siccumu l'esami duraru na simana, lu pomeriggio niscivamu 'nsemmula e parlavamu di la Sicilia, ca a idda ci piaci pirchè la genti è ospitali, e pirchè lu clima è bunu.... e a picca a picca capimmu ca ni vulivamu beni.

**Carmela** : *(Con un sospiro)* Chi bella storia. Cumu ni li fotoromanzi. Sugnu sicuru ca sarete felici pirchè fu lu distinu ca vi fici 'ncuntrari.

**Domenico** : *(Alterandosii)* Si continua accussì antru ca felici!

**Carmela** : Pirchè? Chi c'è coccosa ca nun và?

**Domenico** : Coccosa? Intra di la ma casa c'è lu 'mbirnu. Ma patri e ma matru nun fannu antru di gridari ca sugnu zitu cu na fimmininazza, pirchè è una di città, pirchè ora niscimmu sulì cu la machina, e la genti di ccà e la genti di dda. *(Si siede)*

**Carmela** : Sempri la solita storia. La genti ca parla, ca parla. Purtroppo ccà simmu costretti a essiri farsi. N'hamma cumpurtari 'ni na certa manera sulu pirchè amma salvarì l'onuri e la dignità. Però, ascunta a mia, chistu sulu a l'affacciu, ma sutta sutta quannu si presenta na occasione n'apportammu tutti, anchi chiddi ca all'affacciu sunnu tutti casa e chiesa.

**Domenico** : Veru è! Però l'importanti è ca nuddu l'avà sapiri!

**Carmela** : Certu ca è accussì! *(Si alza e va verso Domenico)* Di mia nun sapi nuddu nenti; però, ti puzzu diri, ca li ma occasione nun mi li fazzu scappari. *(Si siede accanto)* Per ora canuscì un picciuttu di Serradifalcu. Nuddu nenti po' suspittari, pirchè nun l'ha vistu nuddu ca ni vidimmu la sira quannu mi vaiu a curcu ni la ma nanna! Tu lu sa unni sta la ma nanna? Quasi forì paisi. Accussì a li novi e mezza, quannu la ma nanna già dormi, ia scinnu iusu e lu fazzu trasiri.

**Domenico** : E nun ti scanti siddu vi vidinu?

**Carmela** : Nun ni punnu vidiri, pirchè iddu la machina la lassa luntanu, e forti ca trasi intra putimmu stari quantu vulimmu. *(Entra Pippina che vedendo la scena è convinta di aver disturbato)* Fiurati, ca l'antra sira sinni ì all'una e mezza!

## SCENA SECONDA

(Domenico, Carmela e Pippina)

**Pippina** : Scusati! Chi fa disturbu!?!

**Carmela** : *(Imbarazzata)* No, ... ia e Minicu stavamu parlannu di un film chi ficiru l'antra sira a la televisioni. Veru Minicù?

**Domenico** : E chi firmi!

**Carmela** : *(Per levarsi dall'imbarazzo)* Za Pippì l'ugliu ci lu purtavu.

**Pippina** : Grazi Carmeli, nun t'aviatu a disturbari.

**Carmela** : Mi ni vaiu, sabbanadica za Pippì, ciao Minicu. *(Esce)*.

**Pippina** : *(Rivolgendosi al Crocifisso affisso alla parete mentre Domenico si da una sistemata)* Chi carusa pulita, gentili e sincera, Ci dissi ca l'ugliu mi lu iva a pigliari ia e diri ca nun diri fina ca dissi ca mi lu purtà idda. Signuruzzu facitimilla sta grazia. Chi modi garbati e delicati.... pari na Santa!

*(Il Crocifisso si stacca dalla parete e cade).*

**Domenico** : *(Avviandosi verso l'uscita)* Ia vaiu a pigliu a Marta, ni vidimmu cchiù tardu. *(Accorgendosi del Crocifisso)* Quannu vighu cci lu chiantu ia un chiuvu bunu!

**Pippina** : *(Aspetta che il figlio esca)* Certu! Tu si bravu a chiantari chiova. A mia mi ni chiantasti unu ni lu cori ca mi sta livannu di mizzu. *(Rimette a posto il Crocifisso, fa due passi indietro lo guarda come un artista guarda la sua opera con soddisfazione ed esclama)* Eccovi al vostro posto. A pinnolone come prima!!! *(Pausa, poi guarda l'orologio)* Misca li tri e mezza sunnu e ancora avà arrivari patri Rusariu! Speriamu ca almenu iddu ni liberassi di stà disgrazia. *(Rimette a posto qualche oggetto, poi spolvera e si ferma, con le mani si fa vento al viso)* Migliu ca nun ci pinsu, ca ogni vota ca ci pinsu m'acchiananu accallarati ca pari c'azzummari 'nterra cumu un cavulu.

## SCENA TERZA

(Pippina e Padre Rosario)

**Prete** : *(Dalla comune che chiama)* Donna Pippina! Donna Pippì, è permesso?

**Pippina** : *(Tra sè)* Patri Rusariu arrivà. *(Poi grida)* A sà trasi, a sà trasi!

**Prete** : *(Entrando)* Eccomi quane con la benedizione del Signore!

**Pippina** : Sia lodato Gesù Cristo!

**Prete** : Oggi e sempre. M'assittu ca sti scali! *(Si siede sulla poltrona)* Cosa c'è di tanto preoccupante per chiedermi di venire quine.

**Pippina** : *(Sedendosi accanto)* Lu fucu trasi ni la ma casa. Chi duluri ranni ranni! La ma famiglia cadì in disgrazia. Vui lu sapiti c'ammu statu genti onesta e rispittabili.

**Prete** : Certu! Certu! Ma ora chi c'è? Chi successi?

**Pippina** : Pirsimu l'onuri e la dignità! Pirchè simmu ni la vacca di tutti! E la curpa è di ma figliu Minicu.

**Prete** : Di cu? Di Minicuzzu?

**Pippina** : Sì Minicuzzu!!! Mini.... uh uh!!! Chissu si voli fari zitu cu na fimmina di lu nordi.

**Prete** : Si va bene, ma non è accossì allarmante. Ne ho sentuto parlare videne io!

**Pippina** : Madunnuzza mia! Chi disunuri! Puru ni la cunfissioni parlanu di nantri. Chi disgrazia! Chi disgrazia!

**Prete** : Su via donna Pippina non esageriamo, non me l'hanno detto in confessione. Voi lo sapete il paese è nico e quello che succede si sape presto, basta trasere in una potìa qualsiasi e si sape tutto. Piuttosto voi la canoscete questa giovane?

**Pippina** : No! Ancora stu piaciri nun l'haiu avutu. Ma a quantu pari l'avrò fra poco questo disonore.

**Prete** : Ma allora come facite a giudicare questa persona senza canoscerla?

**Pippina** : *(Rivolto al pubblico)* Ma allura chistu nun l'ha caputu che è di lu nordi. *(Con cantilena)* E' di lu nordi. E per giunta di città!!! E a la televisioni lu vidimmu cumu sunnu li fimmini di lu nordi! Senza serietà, senza russura. Unu ni lassanu e unu ni piglianu.

**Prete** : Certu, in verità là c'è un'altra mentalità, un'altra maniera di fare. Però, può darsi che questa giovine sia come una del nostro paese.

**Pippina** : Impossibile! Lu sacciu cumu ragiuna pirchè... pirchè.... haiu liggiutu cocchi littira ca ha mannatu a Minicu.

**Prete** : Eh donna Pippina! questo non si fà! Non è giustu! Non bisogna taliare fra le cose degli altri.

**Pippina** : *(Imbarazzata)* Ma no! Chi capistivu nun è ca ia arriscidiva ni li so cosi. Ora vi lu cuntù. Minicu havi un cascianu di la scrivania frimmatu. Ora un iurnu si scurdà la chiavi ni li pantaluna. Allura ia pinsavu: chistu cocchi iurnu sta chiavi la perdi. Perciò ivu ni lu firraru e ci fici fari la copia, accussì siddu la perdi ia ci fazzu la sorpresa di l'antra chiavi. Mancu a farci scassari lu casciani.

**Prete** : Ma chi ci trasi la littira?

**Pippina** : Lu firraru mi dissi di iri a pruvari la chiavi e rapinnu lu casciumi, cuminazioni c'era un fogliu apirtu....

**Prete** : E siete caduta nella tentazione della curiosità, questo è peccato.

**Pippina** : Ma senza vulirlu lu liggivu.

**Prete** : (*Incuriosito*) E chi c'era scrittu?

**Pippina** : (*Seccata*) A mia chissu mi siddia, prima dici ca nun n'ha taliari e pua voli sapiri 'nsocchi c'era scrittu.

**Prete** : Ora l'ha ta cuntari, ora ca sugnu ccà mi l'ha ta cuntari.

**Pippina** : C'era scrittu ca un picciuttu arrivatu a 25 anni avà fari di testa sua, e ca si n'ava ghiri a stari sulu. Chista svergognata mi voli ruvinari lu figliu.

**Prete** : Si lo so, la gioventù d'oggi ha certe idee per la testa. Però non bisogna disperare mai, anzi bisogna avere sempre fede in Dio.

**Pippina** : E ia la fidi ci l'hau. Aspittati un minutu ca mi ci facistivu pinsari (*Si avvia verso la credenza e prende il borsellino*). Quantu preghieri c'hau fattu ni sti tempi mancu in tutta la ma vita, sulu ca sordi nun haiu datu.

**Prete** : (*Con espressione di rimprovero*) Eh! Eh! Eh!!!

**Pippina** : Patri Rusà chisti sunnu pi l'orfanelli, però vi raccumannu prigati lu Signuri ca ci conza la testa a ma figliu.

**Prete** : (*Deluso dai pochi soldi ricevuti*) Non vi preoccupate. Nelle preghiere della sera pregherò anche per vostro figlio.

**Pippina** : Priati ca si scorda a stà fimmina e ca si fa zitu cu na picciuttedda di lu nostru paisi.

**Prete** : Stati tranquilla che pregherò il Signore.

**Pippina** : Ma chi sù picca? (*Prende altre mille lire e li dà al prete*) Chisti sunnu pi li poviri.

**Prete** : Pi li poviri. Donna Pippina voi lo sapete (*Toccandosi la tasca*). Nelle mie sacchette neanche una lira.

**Pippina** : Nun puzzu dubitari.

**Prete** : Così lo ricorderò anche nelle preghiere di mezzogiorno. E ve lo dico nel vostro interesse, se mi date altre 3000 lire, non solo lo ricorderò nelle preghiere del mattino, ma avrete diritto pure ad un canto che verrà effettuato ogni settimana e al coro finale per Natale.

**Pippina** : Tiniti! Tiniti! Pi chistu avà mancarì, po' essiri ca stavota sugnu furtunata. (Pausa) S'ascunta, nenti ci fà ca ci lu dicu ia cumu ci ava diri a lu Signuri, ma tanti voti pi na virgola s'appizza lu Paradisu. Ci avà diri accussi: caro Signore, là sotto ci sono due poveretti che stanno muorendo! Siccome se muoiono se ne salgono in Paradiso perché sono anime pie, caste, devote, e siccome i posti per ora in Paradiso sono bloccati, perché hanno bloccato i concorsi e si entra solo per concorsi

interni. Per non fare morire questi poveretti e farli stare quieti, faciteci fare il figlio zito cu Carmela ca è na vera santa.

**Prete** : Adasciu, chi santa e santa, nun esagerammu, nun esagerammu!

**Pippina** : Pirchè nun è veru? Chi sapiti cosa?

**Prete** : No! No!

**Pippina** : Chi v'ha dittu cosa mentri si cunfessa?

**Prete** : La confessione è un segreto professionale. Però vi posso dire che non si diventa santa solo facendo un sorriso alle persone. Ma bisogna essere sincere nell'animo e solo Dio può leggere nella coscienza. *(Alzandosi)* Comunque ora minni vaiu ca agghiri ni lu macellaiu prima ca chiui.

**Pippina** : Unni?

**Prete** : No! Haiu di fari n'antra visita. *(Esce)*.

*(Il prete uscendo fuori inciampa per le scale).*

**Pippina** : *(Sentendo il rumore si affaccia alla porta)* Patri Rusà chi fici s'allavancà?

**Prete** : Ahiai! Si! Si!

**Pippina** : Ad ogni modo Carmelina è na brava carusa e ni sugnu convinta, perciò priati lu Signuri ca si maritassi cu ma figliu anchi cu na amma stuccata. *(Pausa, poi restando sola continua il discorso con il Crocifisso)* Iddu po' diri 'nsocchi voli, ma secunnu mia quannu na picciotta è seria si vidi ni la facci, e taliannu a Carmelina si capisci all'abbica ca mancu sapi cumu è fattu un masculu.

## SCENA QUARTA

*(Pippina, Rosa, Filomena e poi Turiddu)*

**Rosa** : *(Gridando dalla comune)* Cummari Pippina! Pronta siti?

**Pippina** : *(Affacciandosi alla finestra)* Cummari Rò! Trasiti un minutu ca quasi pronta sugnu. Lu timpu ca arrizzittu sti du cosi e ni iammu.

**Rosa** : *(Entra e si va a sedere sulla sedia accanto al tavolo con aria curiosa)* Sta matina mi nisci na emorroita tanta ca mi sta livannu la vita. M'assittu tanticchia *(Si siede)*. Accussì aspittammu a cummari Filomena ca ì accattari un chilu di zuccaru pi purtarlu a la za Maricchia.

**Pippina** : Sempri accussì ha statu dda cristiana. Ni li cosi ci pensa sempri all'urtimu minutu. Chi ci vulia ad accattarlu prima! Ia avi na simana ca accattavu un chilu di taralli pi la za Maricchia e ora sugnu frisca.

**Rosa** : Però li taralli.....

**Pippina** : Chi dicistivu?

**Rosa** : Dicu.... Cumu si l'avà mangiari li taralli dda cristiana cu lu duluri ca havi per ora. Quant'avi ca ci murì lu maritu nun ha tastatu nenti. Parica campa d'aria.

**Pippina** : Veru è ca campa d'aria. Ogni iurnu fori è; già dopo vinti iorna ca ci murì lu maritu accumincià a nesciri.

**Rosa** : Chissacciu cumu arraggiunanu la genti. Pari ca sunnu senza dignità. Ia vulissi sapiri cu ci l'avi a diri a li cristiani ca ci vannu a fari visita e nun la trovanu, ca idda è a lu cimiteru. Pi nantri ca lu sapimmu e va beni, ma a la genti cu ci lu v'ava di 'ntesta ca è na scusa pi iri zanniannu.

**Pippina** : E neca la genti lu penza pi mali, pirchè puru a mia mi capità di pinsari a chistu quannu ivu a fari visita a Caluzza, ca macari tannu ci purtavu dda buttiglia, ci pinsati?

**Rosa** : Nun vi rivulgiti a mia ca vu lu sapiti ca sugnu smemorata!

**Pippina** : *(Continuando)* Dda buttiglia ca m'avìa purtatu la cuscina di cummari Filomena quannu ci fu dda disgrazia di dda parenti a Cartanissetta?

**Rosa** : Ah si! Ah neca era na buttiglia valurusa!!!

**Pippina** : Ad ogni modu buttiglia valurusa o buttiglia nun valurusa neca la trovavu intra a Caluzza. Dicica era a lu cimiteru, però ia vatrova chi pinsavu, e tutt'ora....

**Rosa** : Tal'è, lassammu perdi di ca parica nuddu ci teni cchiù all'onuri. *(Pausa)* A proposito, veru ca sintivu diri ca vostru figliu Minicu si fici zitu cu na picciotta di Vrona?

**Pippina** : *(Con risentimento)* Ci avissi a siccarì la lingua a cu vi lu dissi.

**Rosa** : Cummà pi dirli è veru, neca la genti si lu 'nvintaru.

**Pippina** : Caminati ca tutta Francia è; zitu, zitu quali zitu, ia nenti sacciu, nun haiu figli ziti... veru è, canusci a una di Vrona, pirchè nun l'ha diri, però è n'amica; a sti tempi tutti amici simmu.

**Rosa** : Cumu diciti vu cummà!

**Filomena** : *(Dalla comune)* Cummari Pippi! Cummari Rò! Pronta sugnu, ni iammu?

**Pippina** : *(A Rosa)* Cu è cummari Filomena?

**Rosa** : Di la vuci mi pari Cummari Filomena, pua nun vugliu 'mbrisiari.

**Pippina** : *(Gridando a Filomena)* Trasiti un minutu precisu ca sugnu pronta!

**Filomena** : *(Entra e si siede accanto a Rosa)* Nenti persa tecchia di timpu ca ni la putia c'era la muglieri di lu dutturi, chidda di lu nordi. Ma chi maneri havi! com'è vuliva un reggipettu e ci l'addumannà davanti a tutti.

**Pippina** : Sfacciata!!!

**Rosa** : Svergognata, nun s'affruntà!?! A li nosci tempi avia essiri cummà....

**Filomena** : A veru! Unni simmu arrivati!

**Rosa** : Nantri ni li facivamu li reggipetti, cu li buttuna sparti.

**Filomena** : Ora no! *(Con sarcasmo)* Cu nasci agghiri a muntata, ccà nun si ci abitua!

**Rosa** : E neca ha cuminatu chista sula! L'antra vota...

**Pippina** : *(Infastidita dal discorso)* Ia vaiu a pigliu sti taralli e ni iammu *(Esce)*.

**Filomena** : *(Aspetta che Pippina esce)* Ci abbruscia a idda ca quannu prima l'avà sentiri diri pi lu figliu.

**Rosa** : *(Con soddisfazione)* Ia ci spiavu antura si è veru pi lu figliu. Nun sapiva 'nsocchi dirmi e ia capivu ca è veru! *(Improvvisazione)* Cu cci l'avia diri a cummari Pippina ca s'avia 'mparari a parlari in italianu.

**Pippina** : *(Ignara della discussione mostrando una falsa serenità)* Eccomi ccane, sogno pronta!

**Filomena** : *(Con ironia)* E macari picca timpu ci stetti.

**Pippina** : Accuminciati a sfilari.

*(Tutte tre si dirigono in fila indiana verso la porta passando davanti al tavolo).*

**Rosa** : *(Camminando)* Ahi! Ahi! Ia lu vugliu lu timpu, sti morroiti , cara cummari, mi sta livannu di mizzu.

**Pippina** : *(Con aria soddisfatta rivolta al pubblico)* A ia macari bona sugnu pi l'età ca haiu... na cavadda sugnu!!!

**Turiddu** : *(Entrando vede la scena)* A unni stati innu a Betlemme?

**Pippina** : A parlari sempri tu, mutu nun ci po' stari!

**Turiddu** : Zittuti Baldassarri!!!

*(Escono tutte e tre, mentre resta solo in scena Turiddu che apre la porta dell'altra stanza chiamando Domenico)*

**Turiddu** : Ni sta casa o tri o trentatrè: o vinnu puru di Torino o nun c'è nuddu, *(Rivolgendosi al ritratto del suo caro)* o quasi nuddu, biddu unni è misu. *(Pausa)* Ora mi sintu lu cumunicatu. *(Accende la tv, aspetta un attimo e poi vedendo che non accende esclama)* Stà cosa è cumu a ma muglieri... pi calliari ci voli vatrova chi.... Tal'è ora mi ni vaiu a lu circulu di li galantumini, ca po essiri ca cocchi notizia mi la dunanu *(Esce)*.

## SCENA QUINTA

(Domenico e Marta)

*(Scena vuota; si sente la voce di Domenico che chiama da fuori sua mamma).*

**Domenico** : Mamma, mamma *(Entrano Domenico e Marta)*. Eccoci finalmente a casa mia. *(Aprè la porta dell'altra stanza e chiama la madre, ma non avendo alcun segnale ritorna vicino a Marta)* Mia madre sarà uscita, ma sono sicuro che tornerà presto, intanto levati il cappotto.... sediamoci.

*(Si siedono sul divano)*

**Marta** : Mi sento molto nervosa, il fatto di conoscere i tuoi mi agita tantissimo... è come se dovessi affrontare un esame importante.

**Domenico** : Non ti preoccupare! E poi vedrai, sarai promossa.

**Marta** : *(Accenna un sorriso)* Sì, però vedi, per come mi hai scritto nelle lettere, sono sicura che sarà molto difficile, perché loro saranno un po' diffidenti nei miei confronti, come ti posso spiegare. Vedi, loro avranno dei preconcetti per cui ogni parola, ogni mio gesto sarà inteso da loro in un certo modo.

**Domenico** : *(Convinto che Marta abbia colpito nel segno, però non vuole dimostrarlo)* Ma no! Tu stessa ti renderai conto che non è così; certo i miei genitori anche se sono buoni a volte non lo dimostrano, anzi spesso... molto spesso... dimostrano il contrario.

**Marta** : *(Decisa)* Senti Domenico, tu vuoi giustificare i tuoi. Io non ti dò colpe per il loro modo di essere. Purtroppo la loro mentalità oramai fa parte della loro vita e non potranno cambiarla.

**Domenico** : Io non voglio essere il loro avvocato difensore, però sono convinto che sono buoni anche se, come tutti del resto nel nostro paese, si lasciano condizionare dal giudizio degli altri.

**Marta** : *(Alzandosi)* Ma se per loro mi sta bene, io non voglio che anche tu ti lasci condizionare dagli altri o da i tuoi stessi genitori. *(Sedendosi accanto a Domenico gli prende la mano)* Sii forte, non farti influenzare, la vita è tua, solamente tua, e gli anni e i giorni che passano non te li restituisce più nessuno.

**Domenico** : *(Resta in silenzio, abbassa gli occhi, manifesta una certa confusione)* Io sì... è giusto quello che dici, anch'io lo penso...

**Marta** : Non devi avere esitazione, ridi in faccia alla gente la tua voglia di vivere, apri gli occhi al mondo perché se tu vuoi è tuo. Tu sei un essere libero, nessuno deve decidere per te.

**Domenico** : *(Alzandosi)* Io voglio essere come te, ma ho bisogno solo di un po' di tempo.

**Marta** : Io non ti faccio fretta e non voglio che tu cambi per me. Lo devi fare per te stesso. Nella vita le cose che volevamo manifestare e che per paura degli altri abbiamo soffocato in noi, possono essere la causa del nostro star male in futuro

**Domenico** : E' difficile quello che mi chiedi, però te l'ho già detto: ho bisogno di un po' di tempo.

**Marta** : *(Intuisce la tristezza di Domenico e gli si avvicina)* Dai non arrabbiarti! Io t'aspetto!!!  
*(I due si abbracciano).*

*(Mentre i due si abbracciano entra Turiddu che vedendo i due riesce subito e inizia a fare dei rumori per farsi sentire).*

## **SCENA SESTA**

(Domenico, Marta e Turiddu)

**Turiddu** : *(Dalla comune)* Lassa l'ussu, arrassati! *(Entrando)* E' pirimesso? E' pirimesso? Oh buona sera!

**Domenico** : Questo è mio padre, papà questa è Marta.

**Marta** : Sono molto lieta di conoscerla.

**Turiddu** : Anch'io sogno lusignato.

**Domenico** : Ma sediamoci così staremo più comodi.

**Turiddu** : *(Fa delle smorfie, e poi gira la foto di suo padre verso il muro),*

**Domenico** : *(Tenta di rendere l'atmosfera meno gelida)* Che tempo brutto!

**Marta** : Sì, a quanto pare quest'inverno sarà così. Lei cosa ne pensa signor Salvatore?

**Turiddu** : *(Con aria distaccata)* Mah! *(Al pubblico)* Chi mi scancierà pi Bernacca.

**Marta** : Le previsioni dicono che si alterneranno giornate di sole con giornate di neve. *(A Domenico affettuosamente)* Lo sai? Questo tempo così instabile ti somiglia tanto. *(A Turiddu)* Lei non crede?

**Turiddu** : Na stampa e na fiura. *(Al pubblico)* Certu ca cci assumiglia, è babbu cumu a iddu.

**Domenico** : Comunque lo sai papà che a Marta piace moltissimo la Sicilia. E' convinta che si troverà molto bene qui.

**Turiddu** : Perché ella ha intenzione di stabilizzarsi quane? Che cci ha dei parenti fracica?

**Domenico** : *(Imbarazzato guarda Marta per giustificarlo)* No! Ma se tutto andrà bene forse un giorno... *(Poi notando lo sguardo di Turiddu)* forse un giorno, chissà...

**Turiddu** : Forse la dovranno trasportare a lavorare quine?

**Marta** : (*Intuisce l'orecchio di mercante di Turiddu e un po' indisposta*) No!!! Domenico è un tipo fantasioso e spesso si lascia trasportare dai sogni.

**Turiddu** : Si veru è ca sogna tanto. (*Al pubblico*) Pi forza, dormi a la dritta.

**Domenico** : (*Dopo pausa*) Chissà quando verrà la mamma. Papà tu lo sai se starà fuori ancora molto?

**Turiddu** : Non sapessi. Però per tardare vuole dire che avrà un motivo; tu lo sai che tua matre non esce mai per piacere.

**Marta** : Forse magari avrà incontrato qualche amico e avranno preso un caffè al bar.

**Turiddu** : Sbagliu c'è! (*Al pubblico*) Unni ci pari ca simmu! Ci pari ca nantri cafittera nun n'avimmu; ma muglieri n'havi una tanta!!!

**Domenico** : Prendiamo qualcosa? Tu cosa desideri? Va bene il caffè o preferisci qualcos'altro?

**Marta** : Veramente perferisco un qualcosa di dissetante. Anzi ti aiuto a preparare un cocktail. (*Si alzano*).

**Domenico** : Papà tu che preferisci? Va bene anche per te il cocktail?

**Turiddu** : Chii? No! No! Ho lo stomaco imbarazzato e non voglio ammischiare. M'accontento di una gazzosa.

(*Domenico e Marta si avviano nell'altra stanza mentre entra Pippina*).

## **SCENA SETTIMA**

(Domenico, Marta, Turiddu e Pippina)

**Pippina** : (*Entra con il pacchetto di taralle non accorgendosi dei presenti*) Anche questa volta ho fatto un viaggio vacante..... Oh buona sera!

**Domenico** : Questa è mia madre, questa è Marta.

**Pippina** : (*Porge la mano*) Scusate se ho venuto in ritardo, ma ero andata a fare visita a mia commare.

**Marta** : Signora lei non si deve giustificare.

**Domenico** : Mamma, Marta era curiosa di conoscerti.

**Marta** : E' vero, visto che Domenico mi ha parlato tanto di lei.

**Pippina** : Anche noi eravamo tanto curiosi di conoscerla. Si fiuri che ne abbiamo parlato tanto d'averla presente ogni momento.

**Turiddu** : *(Al pubblico)* Veru puru la notti: zii... zii.... rof.... rof....

**Marta** : La prego così mi mette in imbarazzo, non mi dia del lei.

**Domenico** : Giusto mamma, parlale come se fosse una figlia.

**Turiddu** : Tal'è ca ora ni crisciru l'assegni familiari.

**Domenico** : Mamma, io e Marta stavamo preparando un cocktail. Lo prendi anche tu?

**Pippina** : Veramente non ho fame, però l'accetto un po'.

**Turiddu** : *(Al pubblico)* E ora ci fa acitu cu lù caffè ca cci offrì l'amicu.

*(Domenico e Marta escono di scena).*

**Pippina** : Chisti ci li purtu la simana chi trasi *(Posa il pacchetto)*.

**Turiddu** : *(Guarda Pippina con aria stupita)* E tu chi cci fa ccà? Vacci dda intra se nò vatrova quali cocktail priparanu!!!

**Pippina** : Ia m'affruntu. Maria chi 'mpirnu, speriamu ca nun veni nuddu *(Guarda dalla finestra preoccupata)* se nò chi hanna diri di nantri ca ci facimmu li ruffiani!!! *(Si siede)*.

**Turiddu** : Precisa cumu mi l'ha immaginava. Lu sa chi mi dissi pi tia? Forse magari avrà incontrato qualche amico e avranno preso il caffè al bar!!!

**Pippina** : A mia sti cosi? Facchina e maladucata, puhh idda e ccù la stampà. Pi ccu mi scancià? Pirchè mi dissi sti cosi?

**Turiddu** : Pirchè? Semplici: lu macellaio 'nsocchi vinni vannìa, e parabula significa tarantula ballarina.

*(Entrano Domenico e Marta con il vassoio e i bicchieri).*

**Domenico** : Eccoci qua, questo è per te mamma, questa è la gassosa per te.

**Pippina** : *(A Turiddu)* Ma nun n'era na cosa di mangiari?

*(Si siedono tutti, Pippina beve il cocktail tentando di imitare Marta a modo suo, in maniera buffa; ad un tratto inizia a tossire perché il cocktail è troppo forte. Tutti si alzano preoccupati).*

**Turiddu** : *(Si alza cercando di far riprendere Pippina, pausa e dopo)* Niente, gli è andato un po' nel cannarozzo fanzo! E cara mia tu sei fatta per la gazzosa; *(Si siede)* perché secondo me la gazzosa fa bene all'organico. Vedi la gazzosa ci ha lu gas ca quanu arriva ni la panza sdillibera, e fa ruttari di sutta e di 'ncapu; si senti na cosa di ccà ca acchiana, ci fa ruttari e ci sollieva. La gazzosa sdillibera e sollieva.

*(Marta fa segno a Domenico che devono andare via).*

**Domenico** : Mamma, adesso io e Marta andiamo via perché i suoi genitori ci aspettano.

**Pippina** : Così di lesto? State! State!

**Turiddu** : Tanticchiella macari!

**Domenico** : No! Abbiamo promesso ai suoi che avremmo fatto presto.

**Pippina** : Comunque lei quando vuole venire la mia casa è.....

**Silvio** : *(Dalla comune)* E' permesso cari cognati!

**Pippina** : *(Mentre Marta si volta verso la porta, rivolta al pubblico)*.... E' sempre la mia casa.... Oh mio cognato e mia sorella!!!

**Turiddu** : *(Al pubblico)* E l'autobus ora è completo.

## SCENA OTTAVA

*(Domenico, Marta, Turiddu, Pippina, Silvio e Concetta)*

**Silvio** : *(Entrando)* Buona sera!

**Domenico** : Questo è mio zio Silvio, anche lui è del nord. Zio questa è Marta.

**Silvio** : Sono molto lieto. Fa piacere respirare un po' d'aria del nord.

**Turiddu** : Accupati!!!

**Concetta** : Io sono la zia di Domenico. Finalmente conosco la Marta, lo desideravo così tanto.

**Turiddu** : *(A Pippina)* Nun la suppurtu quannu fa accussi.

**Pippina** : Sempri ruffiana ha statu.

**Marta** : Voi siete gli zii di Torino; perché non convincete Domenico a trascorrere una settimana di vacanze da voi, così io potrei raggiungerlo lì a Torino.

**Silvio** : Questa è una buona idea. Magari il prossimo inverno, così potremmo organizzare una settimana bianca.

**Marta** : Giusto, così Domenico imparerà a sciare.

**Domenico** : Certo mi piacerebbe moltissimo, però adesso si è fatto tardi ed io e Marta dobbiamo andare via.

**Concetta** : Ma non potete restare a cena.

**Turiddu** : Tantu chi ci costa a idda!!!

**Pippina** : Ce l'ho detto che ponno stare (*Mentre Turiddu dietro di Pippina ribadisce quello che sta dicendo la moglie*), ma mi hanno detto che non ponno stare e se non ponno stare, non ponno stare.

*(Marta inizia a salutare iniziando da Concetta e Silvio)*

**Concetta** : Vieni a trovare qualche volta a Torino (*E la bacia*).

**Silvio** : Puoi venire per qualche fine settimana.

**Marta** : Signor Salvatore grazie di tutto.

**Turiddu** : Arrivedergliela!!!

*(Marta saluta anche Pippina che non la bacia ed esce con Domenicoi).*

**Concetta** : Vi accompagno alla macchina (*Esce con loro*).

**Turiddu** : Purtativilla ni lu cofano.

**Pippina** : Finalmente si 'ni iru. Allifriscammu!!! (*Prende la calza da rammendare e si siede sulla poltrona*)

## SCENA NONA

(Turiddu, Pippina, Silvio e Concetta)

**Silvio** : Gran bella ragazza, (*Rientra Concetta che posa il cappotto*) devo dire che mio nipote Domenico ha scelto veramente bene. Ha degli ottimi gusti.

**Turiddu** : Cosa di darci la midaglia.

**Concetta** : Pirchì, chi ci aviti di diri a Marta? Forse ca nun è na bedda picciotta?

**Turiddu** : Ia dicu sulu ca nun mi piaci.

**Silvio** : Caro cognato ma non è che dovete viverci voi con lei. L'importante che piaccia a Domenico.

**Turiddu** : Unni stati innu cu lu sceccu. Minicu è carusu e nun lu sapi 'nsocchi fà, e un patri havi lu doviri di rapirci l'occhi a lu figliu.

**Concetta** : Però prima ca rapiti l'occhi a Minicu, vi cummeni ca vui v'accattati un paru d'occhiali.

**Turiddu** : E macari di la stessa marca voscia, vistu li risultati ca dunanu (*Indica Silvio*).

**Pippina** : Chi occhiali e occhiali, ia dicu sulu ca pi Minicu ci voli na carusa di lu so paisi, seria e abbasata senza .... cumu si chiamanu.....

**Turiddu** : Senza griddi pi la testa!

**Pippina** : Senza troppi griddi pi la testa. Lu Signuri mi l’havi a fari sta grazia!

**Concetta** : Ma che seria e basata! Io sono convinta che la serietà e la compostezza sono soltanto impressioni, perché nessuno può vedere nell’animo delle persone.

**Turiddu** : Ma chi dici chista! Arrizzola paroli senza sensu! Chi c’entra, si na cosa è tunna e’ tunna e nun po’ essiri quatrata, e si na picciotta è considerata seria, è veru accussì.

**Silvio** : Ma caro cognato, mia moglie ha ragione. Come dite qui in Sicilia “fatti il nome e ..... vai a coricarti”.

**Turiddu** : E bonanotti sunatura.

**Silvio** : Voi vi preoccupate solo dell’apparenza, di quello che può pensare la gente. Questo è sbagliato!

**Turiddu** : Ma chi dicitu sbagliatu. E’ d’accussì.

**Silvio** : Penso che ha pienamente ragione l’autore della storia dell’asinello.

**Turiddu** : Chi è sta storia di lu sceccu?

**Concetta** : Dai raccontala.

**Silvio** : *(Si alza e passeggiando racconta la storia)* Una volta un anziano signore ed il figlio avevano un asino. Una sera mentre rientravano dalla campagna, il padre camminava a piedi ed il figlio a cavallo dell’asino. Tutte le persone che li vedevano dicevano: “guarda che roba! Il vecchietto v’ a piedi mentre il giovane v’ a cavallo”.

**Turiddu** : *(Con gesti di approvazione)* ‘Ntre na mani!?!

**Pippina** : E ni l’antra midè!

**Silvio** : La sera dopo rientrando dalla campagna, per evitare che la gente li criticasse il figlio camminava a piedi ed il padre in groppa all’asino. Ma la gente ebbe a dire: “guarda che gente senza cuore, il piccolo a piedi e lui grande e grosso a cavallo.

**Turiddu** : *(Approvando)* ‘Ntre na mani!

**Pippina** : E ni l’antra midè!

**Silvio** : La sera dopo padre e figlio decisero di montare in groppa tutti e due. Ma anche in questo caso la gente ebbe da ridire: “che gente malvagia, in due su quell’asino”.

**Concetta** : Oh povera bestiola!

**Silvio** : La sera dopo i due poveretti decisero di camminare a piedi lasciando senza carico l'asino, ma la gente ebbe a dire: "guarda che idioti, hanno l'asino e camminano a piedi".

**Turiddu** : 'Ntre na mano!

**Pippina** : Ni chissa sta vota no!

**Concetta** : Questo significa, caru Turiddu, che se andate appresso alla gente, qualsiasi cosa farete, per loro è sempre sbagliata.

**Pippina** : Si però, secunnu mia, si s'accattavanu nantru sceccu, nuddu putia parlari.

*(Nella confusione della discussione, **si chiude il sipario**).*

## **ATTO TERZO**

### **SCENA PRIMA**

(Domenico e Silvio)

*(Si apre il sipario, Domenico è seduto sul letto mentre legge un libro. In sottofondo una canzone di Claudio Baglioni. Domenico si alza, leva il disco e si va a risedere sul letto. Lo zio bussa alla porta e Domenico dice: "Avanti").*

**Silvio** : Ti ho portato il libro che mi hai prestato

**Domenico** : Mettilo sulla scrivania.

**Silvio** : Tua madre mi ha detto che non hai voluto pranzare. Cosa c'è di tanto grave?

**Domenico** : Niente di importante, volevo stare un po' da solo e finire di leggere questo libro.

**Silvio** : *(Vedendo il nipote triste tenta di risollevarlo canticchiando, guardando il poster di Claudio Baglioni)* Mi manca da morire quel suo piccolo grande amore. Eh caro nipote tu sei affetto da tristezza per partenza. Coraggio la rivedrai presto!

**Domenico** : No! Non stavo pensando a questo. E' che voglio stare da solo.

**Silvio** : La solitudine è una triste compagna e non aiuta quasi mai. Bisogna, invece, aprirsi agli altri, perché il fatto stesso di parlare di un problema già ti aiuta a risolverlo. *(Guardandolo)* Vedi come sei ridotto?!? Parlamene, potremo giungere ad una soluzione.

**Domenico** : Sai zio, la notte non riesco a dormire. Mi succede spesso di svegliarmi, e poi, a volte, mi prende un certo disinteresse per tutto. Magari ho un grande entusiasmo di fare qualcosa ma poi quasi subito, questo entusiasmo lascia il posto a una certa apatia.

**Silvio** : *(In tono confidenziale)* Dimmi un po', tra te e Marta ci sono, forse, dei problemi?

**Domenico** : Con marta va tutto bene, piuttosto mio padre.....

**Silvio** : Ecco la causa del tuo male. Sicuramente è lui, con la sua mania di persecuzione, di credersi sempre al centro dell'attenzione. Non ci sono dubbi, anzi, ne sono convinto. Figurati, fa stare male anche me!!!

**Domenico** : Spesso mi succede di dividermi in due. Una parte vorrebbe seguire Marta, ma l'altra metà mi frena e sento una voce che mi ammonisce come se stessi sbagliando.

**Silvio** : Questi, sono i sensi di colpa, caro Domenico, e sono loro la causa del tuo stato d'ansia e della tua confusione!!! Tu hai bisogno di liberarti da questi sensi di colpa. Dovresti parlare con uno psicologo!!!

**Domenico** : Ma mio padre sicuramente non capirà. Io vorrei tanto che con mio padre ci fosse un vero rapporto di amicizia. Invece io non riesco a confidarmi con lui. Anche quando ero più giovane, chissà quante cose avrei voluto che mio padre mi aiutasse a capire e invece, fra noi, non c'è mai stato dialogo. Credo, che anche in questo caso non accetterebbe la presenza dello psicologo.

**Silvio** : Non preoccuparti per questo, gli parlerò io. Anzi andrò io stesso a fissare un appuntamento dallo psicologo.

**Domenico** : Grazie zio, adesso provo a dormire un po', perché sono molto stanco.

**Silvio** : *(Uscendo dalla stanza)* Ciao Domenico.

*(Silvio esce, Domenico si leva le scarpe e sdraiandosi sul letto prova a leggere. Dopo un po' poggia il libro sul suo petto e chiude gli occhi. Si addormenta).*

## SCENA SECONDA

(Domenico in scena; Marta e Turiddu in diapositive)

*(Mentre dorme Domenico si agita e sogna. Al centro vengono proiettate delle diapositive di Marta e Turiddu con sottofondo musicale "Chiaro di luna")*

**Marta** : Domenico, io ti amo e voglio vivere con te, vedrai saremo felici. Non mi importa degli altri. Io so soltanto che non è giusto che questo amore così pulito, così sincero debba essere soffocato dalle influenze degli altri. Nessuno ha il diritto di impedire la felicità agli altri.

**Turiddu** : Ascunta a mia, tu si carusu e nun capisci nenti. Per ora è tuttu acqua e rosi ma cchiù agghiri dda spuntanu li spini e veni fori lu fangu. Per ora idda ti dici ca nun c'interessa nenti, ma pua la vita cca nun ci piaci e allura accumulencia a dirti ca ni lu paisi nun c'è l'avveniri pi li figli e ca fussi migliu ca vinni issivu 'nte na città, macari a Verona. E tu chi fa? Ci dici no? Pua vini cca a chianciri ni mia!

**Marta** : Io sono convinta che troveremo una ottima intesa. Noi abiteremo qui e poi di tanto in tanto faremo qualche scappatella a Verona dai miei. Vedrai sarà meraviglioso.

**Turiddu** : Sì, sì!!! Quel tanto in tanto addiventa prima ogni misi pua ogni 15 iorna e dopu ogni simana; e cumu ata fari cu un stipendiu sulu?

**Marta** : Ce la caveremo vedrai, e poi i miei economicamente stanno bene e ci faranno spesso dei regali.

**Turiddu** : Nun cuntari 'ncapu di mia ca nenti ci nesci. Neca t'ammittiri 'ntesta ca tu ha fari lu pascià e ia m'ha liccari la sarda!

**Marta** : Domenico, il mondo non finisce nel tuo paese o nella mia città e neanche la vita si può ridurre a due realtà. La vita è bella perché è grande e varia, se la mia vita dovesse finire nella mia famiglia, nel mio ambiente sempre a dare giustificazioni e a sentirmi colpevole di vivere, sono sicura che impazzirei.

**Turiddu** : Certu! Unu fa tantu pi un figliu e pua chistu fa di testa sua senza dirci a lu patri: zu purcu, chi ni pinzi. Ma unni simmu arrivati? Chista ti porta a la mala strata. Quant'havi ca canuscisti a chissa pari ca cadisti malatu!

**Marta** : Ma il tuo malessere è dovuto alla vita sempre uguale, alla mancanza del desiderio di cambiamento, all'ipocrisia. Tu ora vedi in me la donna che hai sempre desiderato, il mondo che hai voluto, ed ecco che si scopre quella parte che è in ognuno di noi e che l'ipocrisia e la falsità hanno tenuto nascosta.

**Turiddu** : Ma si po' sapiri chista chi ti fici? Ma chi ti ittà la polverina ni l'ucchi? Aggivigliati a chi si 'ntimpu. Chisti nun sunnu fimmini pi nantri. Idda dici ca ti marita, pua quannu la cosa nun ci cummeni cchiù, ti salutu pedi di ficu, sinni và e tu risti 'mizzu a la strata, né schittu né maritatu. E la vriogna pua ti mangia a picca a picca. Pi tia ci voli na fimmina di cà, ca nun è capaci di lassarti.

**Marta** : Domenico, io ti amo, voglio vivere con te, non lasciarti condizionare.

**Turiddu** : Aggivigliati a chi si 'ntimpu.

**Marta** : Domenico, io ti amo!

**Turiddu** : Aggivigliati a chi si 'ntimpu!

*(Domenico si sveglia di soprassalto e gli cade il libro. Si guarda in giro sconvolto, prende il libro).*

**Domenico** : Accussì nun puzzu continuari cchiù a iri avanti. *(Si mette le scarpe)*. Stà storia s'avà decidiri, o d'intra o di fori... *(Si alza e va verso la scrivania iniziando a leggere)*.

## SCENA TERZA

(Domenico, Turiddu, Silvio e Pippina)

*(Entrano Silvio e Turiddu).*

**Silvio** : Caro nipote come va la lettura? Leggere è una cosa molto importante. Arricchisce la personalità di un uomo e soprattutto ci rende consapevoli di essere granelli di sabbia rispetto all'universo, perché come disse quell'illustre e sapientissimo: più si studia e più ci si accorge di non sapere nulla.

**Turiddu** : Sugnu d'accordo sia con il lustro che con San Pientissimo: chiossà studiati e cchiù scecchi addivintati...

**Silvio** : Senti Domenico, sono stato dallo psicologo per fissare un appuntamento, però visto che deve partire per un viaggio ci ha detto che sarebbe passato da qui un momento prima, quindi fra qualche minuto dovrebbe arrivare. *(Si siede)*.

**Turiddu** : Unni ti doli stà testa? *(Sentenziando)* Secondo me è frisco forte attaccato 'ntesta e alla pittuca... na specie di reumatismo.

**Domenico** : Chi c'entra lu reumatismo. E' inutili nun lu po' capiri. *(Esce di scena)*.

**Turiddu** : Ia nun lu puzzu capiri? U sintistivu caro cognato, perciò a la ma età, cu tutta l'esperienza ca mi ritruvu nun lu puzzu capiri? Si sapiva tantu ca lu studiu l'avìa arridduciri accussì, cu mia mi lu purtava a fari lu muraturi!

**Silvio** : Che c'entra? Vostro figlio ha ragione, voi non riuscite a capire perché sta male. *(Entra Pippina)* Il suo non è un malessere fisico....

**Pippina** : A chi ura dissi ca veni lu dutturi?

**Turiddu** : Sta passannu! Però vidica ti lu dicu: tu cu lu dutturi nun ci ha nenti di spartiri; mi l'ha vidiri ia, puntu e basta!

**Pippina** : Sinti ccà: prima ca veni lu dutturi ccà intra hanna spicchiulari tutti cosi, pìrchì nu s'ava diri ca tignu la casa a gammallaria, e pua sugnu la matri e m'ha ristari!!! Lu capisti? (Gli dà uno spintone).

**Turiddu** : Cu l'avi li pantaluna cca intra?

**Pippina** : A l'affacciu tu. *(Inizia a spolverare e a ordinare la camera).*

**Silvio** : Caro cognato quando viene il dottore, credo che sia meglio se lasciamo Domenico solo con lui.

**Turiddu** : Certu! E chiddu c'avà pinzari ca è figliu di nessuno. No caro cognato, vu e ma muglieri nisciti, ia mi ristu.

## SCENA QUARTA

(Domenico, Turiddu, Silvio, Pippina, Concetta e Psicologo)

**Concetta** : *(Entrando)* Il dottor Fusò è arrivato, lo faccio accomodare?

**Pippina** : La partuta bona è, Fusò! Si fallo accomodare.

*(Esce Concetta per fare accomodare lo psicologo).*

**Psicologo** : Salute. Scusate se ho ritardato, ma ho dovuto sistemare alcune cose prima di partire. *(Saluta i presenti).*

**Pippina** : Dottore, scusi se c'è disordine.

**Psicologo** : Ma si figuri! Qui c'è un ordine da fare invidia.

**Pippina** : Ma che dice dottore; doveva vedere com'era arrizzittata una volta quando potevo pulizzarla tutti i giorni; perché da un po' di tempo mio figlio non mi permette di trasere quine per arrizzittare. Dice che lo fa lui, ma per queste cose una mano di donna vale chiossane di un reggimento di soldati.

**Turiddu** : Lasciamo perdere sti discussioni inutili. Visto che il dottore deve partire chiama a Minico ca lu dutturi l'avà visitari!

**Pippina** : *(Aprendo la porta dell'altra camera, chiama a Domenico)* Minico! Minico!

*(Entrando Domenico saluta lo psicologo e lo fa accomodare nella scrivania).*

**Turiddu** : *(Rivolto al cognato)* Ora nisciti e lassatini sulì. *(Silvio esce)*

*(Pippina non vuole uscire e fa un po' di resistenza ma poi esce pure).*

**Pippina** : *(Rientrando chiama in disparte Turiddu)* Turì nun ti scurdari di spiarci a lu dutturi si havi la fattura 'ntesta lu to figliu!!!

**Turiddu** : La fattura 'ntesta ia ti l'ha dari *(Spinge la moglie fuori)*.

**Psicologo** : *(Guarda meravigliato Turiddu)* Senta signor Salvatore, lei dovrebbe uscire pure.

**Turiddu** : Chi c'entra ia m'ha ristari accusi l'aiutu. *(Tira fuori dalla tasca della giacca un foglietto e comincia a leggere ad alta voce)* All'età di dieci anni appe il morbillo, a dodici anni c'ha cogliuto una gnizione, a quindici anni ci venne l'orecchione, però tutto a posto.... funzionante è; a sedici anni c'hanno fatto la gnizione anticolerica, questa a casa mia c'è l'hanno appizzata a tutti quane *(Tocca il braccio)*; ci abbiamo fatto pure le pustelle. Poi non ci ha venuto più niente, solo qualche uglialoro e uno, due cravunchira. Ma lei sa un cravunchio veni uno cravunchio va .....

**Psicologo** : Scusi signor Salvatore, fa bene ad annotarsi le malattie di suo figlio, ma a me non interessa, io sono qui per altro.

**Turiddu** : Si lo capiscio. Anche se coccono dice che non capiscio niente, io capiscio tutto. Lei è venuto quine per questa testa di mi.... mio figlio. *(Rivolto a Domenico)* E tu sdraiati ca lu dutturi t'avà visitare.

**Psicologo** : Ma no! Lei non ha capito nulla invece!

**Turiddu** : *(Rivolto al pubblico)* E chistu è n'antru; ma tutta ni mia avìa viniri st'arca di scienza.

**Psicologo** : La mia visita consiste in un dialogo, una discussione con vostro figlio. Voglio sapere alcune cose che riguardano la sua vita da quand'era piccolo ad oggi. Voglio capire quali sono i suoi problemi. Ha capito adesso?

**Turiddu** : E unn'è migliu si parlammu n'antri du, io chiossà d'iddu ni sacciu cosi di la so vita. All'età di dieci anni appe il morbillo, all'età .....

**Psicologo** : *(Spazientito lo interrompe)* E va bene! Si sieda per favore! *(Rivolgendosi a Domenico)* Allora dimmi inanzitutto quali disturbi accusi.

**Domenico** : Fisicamente ho pochi disturbi; un leggero mal di testa ed una certa pesantezza come se avessi una fascia qui sulla fronte. Poi a volte avverto anche una piccola difficoltà nel respirare.

**Turiddu** : *(Che durante tutto il parlare ha fatto cenni di consenso, sentenza)* Per me è fresco forte attaccato 'ntesta e ni la pittuca.

**Psicologo** : Per favore stia zitto.

**Domenico** : la notte mi capita di svegliarmi di soprassalto. Poi ho un certo disinteresse per tutto, non ho voglia di fare niente.

**Psicologo** : Capisco, ma dimmi, in questi tempi c'è qualcosa che ti preoccupa in modo particolare?

**Domenico** : In questi giorni sto vivendo un rapporto con una ragazza di Verona. Con lei va tutto bene, solo che a casa mia *(Guarda Turiddu)*.... solo che a casa mia questo fatto ha creato una certa tensione.

**Turiddu** : *(Scattando)* Allura ha parlari ia ora. Duttù mi permetti, visto ca mi trastivu in ballu, vugliu ballari.

**Psicologo** : Per favore lasci parlare suo figlio.

**Turiddu** : Duttù ma figliu è carusu e mancu sapi 'nsocchi ci scappa di la vucca. *(Con tono di rimprovero al figlio)* Nun lu sapi ca certi cosi di casa nun si dicinu mancu a lu parrinu.

**Psicologo** : Per favore io non riesco a capire nulla, vuole stare zitto? *(Breve pausa, rivolgendosi a Domenico)*. Allora questa situazione ti genera lo stato d'ansia che ti fa svegliare la notte e che ti dà fastidio alla respirazione. Ma ora parlami un po' dei rapporti con i tuoi genitori.

**Domenico** : Con i miei non c'è mai stata molta confidenza, loro mi vogliono bene, anche se....

**Turiddu** : *(Con tono minaccioso)* Anchi si... sintimmu chi t'avà scappari ancora di sta vucca... sintimmu....

**Domenico** : *(Con rassegnazione)* Non importa. Loro fanno tutto per il mio bene.

**Psicologo** : Ho capito! Bene, per oggi può bastare. Purtroppo devo partire, però quando torno vorrei vederti ancora nel mio studio e soprattutto *(girandosi verso Turiddu)* da solo.

**Domenico** : Dottore ha bisogno di un passaggio?

**Psicologo** : Sì grazie, così faccio prima.

**Domenico** : Va bene, l'aspetto giù in macchina. *(Esce di scena)*.

**Turiddu** : E chi nenti ci 'mparà? Si po' sapiri chi havi alumenu?

**Psicologo** : E' presto per poterlo dire, comunque credo che vostro figlio soffra di depressione.

**Turiddu** : E chi malatìa è chissa? Chi ci voli l'operazioni? Chi dici vossia, cu na cura bona si po' curari? Duttù, ca mi ricurdu ia *(Quasi piangendo)*, né ni la ma famiglia e né ni la famiglia di ma muglieri ci hannu statu malati di stà malatìa. *(Riflessivo con malignità)* Cu ci la potti ammiscari?

**Psicologo** : Egregio don Salvatore, è stato dimostrato che questa malattia non è ereditaria, non dipende da fattori biologici. La depressione è il lutto per la perdita della gioia di vivere. Nasce dall'amarezza di una aspettativa delusa, e allora ci sichiude in se stessi, come se si volesse anticipare la morte.

**Turiddu** : *(Facendo le corna in segno di scaramanzia)* Duttù ma chista malatìa ma figliu nun l'ha po' aviri, pirchè n'antri nenti ci hammu nigatu; anzi mi pari a mia ca migliu d'accussi nun lu putissimu trattari. Nenti ci hammu fattu mancare: vonsi la chitarra e teccà sona, la bicicletta e teccà pidalià, vonsi la machina e ci l'acatammu, e pua tanti antri cosi...

**Psicologo** : Don Salvatore io non vi accuso di avergli fatto mancare qualcosa di materiale; il vostro errore è stato quello di avere dialogato poco con vostro figlio, e quelle poche volte che lo avete fatto vi siete rivestito di assurda autorità paterna, per cui adesso vostro figlio nei vostri confronti ha più un senso di timore e paura che un sentimento di amore e di amicizia, proprio quello che ci deve

essere tra un padre ed un figlio. Purtroppo il compito del padre è molto difficile e sono molti i casi come il vostro Domenico.

**Turiddu** : *(Quasi riprendendosi)* Ah molti sono i casi.... allura nun sugnu sulu....

**Psicologo** : Comunque non ne facciamo un dramma, adesso devo proprio andare via, ne ripareremo al mio ritorno più dettagliatamente.

**Turiddu** : Cumu n'hamma parlari?

**Psicologo** : Più dettagliatamente!!! *(Saluti ed esce).*

**Turiddu** : *(Dopo aver accompagnato alla porta lo psicologo, ritorna al centro della scena e parla tra sè)* Ma chistu chi dutturi è? *(Facendo il verso allo psicologo)* Suo figlio è morto! Ora no, secunnu mia invece di darci la laurea di psicologia ci avianu a dari la patenti di ittatura!!! *(Si siede sulla sedia al centro della scena).*

## SCENA QUINTA

(Turiddu, Pippina, Silvio e Concetta)

*(Rientrano in scena Pippina, Silvio e Concetta)*

**Pippina** : Allura chi ti dissi lu dutturi?

**Turiddu** : Quali dutturi? Si chiddu è dutturi ia sugnu scienziatu.

**Pippina** : Pirchè nun lu visità? Nun lu capì 'nsocchi avi? Parla! Santu di iurnu, parla!

**Turiddu** : *(Imitando lo psicologo)* Vostro figlio soffre di depressione.

**Pippina** : Muru!!! Cunsumati simmu! Chi 'mpirnu trasì ni la casa! Maria Santissima! *(Tutti la guardano stupiti. Pippina lo nota e ricomponendosi chiede)* Ma chi è la depressione?

**Turiddu** : Prima ti mazzii ca pariva ca aviatu un murtu davanti e ora m'addumanni chi è la depressioni? Nenti, nenti è. E pua chi ni potti capiri iddu, neca lu visità!!!

**Silvio** : Ma non doveva visitarlo nel senso che intendete voi. Lui doveva semplicemente parlare con Domenico.

**Turiddu** : Lo psicologo è unu ca s'ammisca ni li fatti di la genti. *(A Pippina)* Vulia sapiri tanti cosi ca n'antri mancu a lu parrinu l'hammu dittu.

**Pippina** : E chi ci dissi iddu?

**Turiddu** : Nenti, nun c'era ia dda. A chi ti paru scemu ca lu faccia parlari. Pirchè mi ristavu allura pi farci la fiura di pepè!

**Pippina** : Ma dimmi na cosa, chi ci 'mparà?

**Turiddu** : Chi ci 'mparà?!? Un dutturi ca si chiama tali lu capisci subito 'nsocchi avi lu malatu; ci posa l'uricchia 'ncapu la pittuca, senti ca ci grida... na 'gnizioni!!! (*Facendo il gesto*). Ci tuppia ni lu stomacu, senti ca è vacanti.... na supposta!!! (*Facendo il gesto*). Vidi ca nun po' ghiri nè avanti né darriri.... na lavanna!!! (*Con il gesto*). Chistu mancu ci scrissi na badduzza.

**Pippina** : Uh! Uh! Uh! Boni mani ni misimu!!!

**Concetta** : Ma voi non capite nulla. Lo psicologo non è un medico generico che prescrive medicine per il mal di testa o per un malessere qualsiasi. Lo psicologo deve liberare l'inconscio della persona, per questo ha bisogno di più sedute.

**Turiddu** : (*Al pubblico*) Tal'è cumu parla stà viddana arrinisciuta!!!

## SCENA SESTA

(Turiddu, Pippina, Silvio, Concetta e Padre Rosario)

**Prete** : (*Dalla comune*) E' permesso?

**Pippina** : Patri Rusariu? Chi voli chistu? (*A Concetta*) Fallu trasiri.

**Prete** : (*Entrando zoppicando*) Il Signore sia con voi! Cosa è successo? Chi è che sta male? Mi hanno detto che è venuto il medico, così sono corso subito da voi.

**Turiddu** : (*Al pubblico*) A na vota pinsà di vinarci a vuscari lu pani. Prima lu dutturi e pua lu parrinu (*Fa le corna*).

**Pippina** : Tutti buni simmu.

**Prete** : E Domenico come stà?

**Pippina** : Pirchi fa sta dumanna? Ci dissiru coccosa?

**Prete** : In verità è venuta una vostra comare a dirmi che Domenico sta male.

**Pippina** : E chi ci dissi cchiù?

**Prete** : Che il povero Domenico è infelice perché voi lo contrariate sempre, gli imponete la vostra volontà e mi ha fatto intendere che Domenico (*con spavento*) avesse quasi commesso la pazzia del suicidio.

**Turiddu** : La pazzia ia l'ha fari cocchi iurnu; ha pigliari un vastuni e accumminciari a dari vastunati a tutti, a santi e a diavuli, a cu ci curpa e a cu nun ci curpa. Tal'è che bella chissa: si fa accussì hanna parlari, si fà a lu cuntrariu hanna parlari lu stessu.

**Prete** : Calmatevi don Salvatore, con la calma si aggiusta tutto.

## SCENA SETTIMA ED ULTIMA

(Tutti in scena tranne Marta e lo Psicologo)

*(Dalla comune Rosa e Filomena gridano : “Cummari Pippì, cummari Pippì”).*

**Turiddu** : *(A Pippina)* Li to cummari? Falli trasiri, ca ci n'è videmma pi iddi!!!

**Pippina** : Trasiti ca ccà simmu, ni la stanza di Minicu.

**Rosa** : *(Entrando con Filomena)* Chi 'mpirnu. Chi 'mpirnu sta succidinnu!

**Filomena** : Cumpari 'Nofriu si voli ruvinari.

**Turiddu** : Cu? Cumpari 'Nofriu? Lu patri di Carmilina? Pirchè si voli ruvinari? Chi successi?

**Filomena** : Sì. Propriu iddu, pi curpa di la figlia, dda disgraziata!

**Rosa** : La cumina grossa, la cuminà!

**Pippina** : Pirchè ci diciti sti paroli a dda povira carusa.

**Carmela** : *(Dalla comune piangendo)* Za Pippi!!! Za Pippi!!! *(Entra, Pippina le v`a incontro e l'abbraccia)* Za Pippì sulu vossia mi po' aiutari!!!

**Pippina** : Ma pirchè chi successi?

**Carmela** : *(Singhiozzando)* Ma patri, ma patri mi voli ammazzari.

**Pippina** : Cumu ti voli ammazzari, ma si po' sapiri pirchè?

**Carmela** : Nun lu sacciu cumu ci l'ha diri!!!

**Rosa** : *(Avvicinandosi a loro due)* La svergognata aspetta un carusu cu unu di Serradifalcu.

**Pippina** : Cumu aspetta un carusu! *(Si allontana da Carmela).*

**Domenico** : *(Entrando resta stupito di tutta quella gente)* Chi sta succidinnu?

**Carmela** : Minicu, tu sulu mi po' aiutari *(E lo v`a ad abbracciare).*

**Pippina** : *(A Domenico)* Arrassati di stà disunurata!!!

**Turiddu** : Lassalu stari, tantu chi ci havi di perdiri iddu! Nun lu persi già cu lu nordi l'onuri.

**'Nofriu** : *(Entra gridando con un fucile)* Unni è? Unni è ca l'ammazzu, mi dissiru ca è ccà.

*('Nofriu passa a rassegna tutti con il fucile puntato, c'è uno scompiglio generale, il prete tenta di nascondersi dietro Turiddu, Carmela si mette dietro a Domenico che la protegge).*

**Prete** : *(Da dietro Turiddu grida)* Don 'Nofriu che facite, vi consumate accossì.

**Concetta** : *(Vedendosi puntato il fucile)* Che scena di violenza. Io non la sopporto, mi sento svenire. Oh Dio svengo! Silvio, amore svengo! *(Silvio l'accudisce)*.

**'Nofrio** : *(A Domenico puntandogli il fucile)* Levati tu, ca c'ha sparari.

**Domenico** : No! Nu mi livu. Nun ci la fazzu fari sta pazzia.

**Turiddu** : Sparati, sparati ca allifriscammu tutti du. Anzi aspittati ca ci sparù ia!

**Pippina** : No a Minicuzzu no *(Si avventa su 'Nofriu e gli toglie il fucile)*.

*(Le comari prendono a 'Nofrio per le braccia e lo trattengono).*

**Prete** : *(Rassicurato che 'Nofrio non può sparare si alza, fa due passi avanti e con spavalderia)*  
Ma cosa volevavo fare?

**'Nofrio** : L'onuri, l'onuri vugliu sarvari!!!

**Prete** : State calmo, non si salva così l'onore. Questa è una prova del Signore. Vedrete sistemere tutto.

**'Nofrio** : Ccà nun c'è via di scampu, *(liberandosi dalla stretta, con espressione decisa)* li così su dù: o maritata o morta!!!

**Prete** : Allora parlerò io con questo giovane e si sposteranno al più presto!!!

**Turiddu** : Giustu, accussì almenu vui lu sarvati l'onuri!!!

**Filomena** : Sì però la genti chi fa nun lu capisci?!?

**Turiddu** : Ora tal'è che bella chissa. Si ci spara la genti hanna parlari, si la fà maritari la genti avà parlari lu stessu. Ma allura parri, cumu minchia s'avà cumpurtari unu pi attuppari la vucca a la genti?!?

**Prete** : *(Allargando le braccia)* Ma cosa volete che vi dica.

**Turiddu** : Allura ci lu dicu ia cumu s'avà cumpurtari. C'è la soluzione: bastassi ca ognuno si facissi li cazzi propri e fussimu tutti felici.

**SIPARIO**